

FOGARAS ÉS VIDÉKE

Társadalmi, szépirodalmi és közgazdasági hetilap.

Előfizetési ár:
Helyben házhoz hordva, vidékre postán küldve:
Egész évre 8 Kor., félévre 4 K., 1/4 évre 2 K.
Egyes szám ára 16 fillér.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.
Szerkesztőség és kiadó-hivatal: Thierfeld D. könyvkereskedése.

A hirdetések díját jutányosan számítjuk.
Nyílt tér: soronként 20 fill.
Hirdetések és Nyílt tér díja előre fizetendő.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Csak egy... kis rendet.

Hol a megfelelő bizottság? Meghalt-e, vagy csak alszik?

Irta: HALMY GYULA.

A széleskörű agitáció révén egész országszerte ismeretessé, mintegy szállóigévé vált immár a „csak egy virágszál” kérésű tüdőbetegek szanatoriumának jel-szava, mindenütt a legnagyobb sikert aratva. Ezt a köztudattá vált jelmondatot variáltuk tehát, illetve alakítottuk át a fogarasi viszonyokhoz mérten, amidőn csak egy kevés rendet, tisztaságot kérünk, csak egy kis körültekintést, és a szép iránti érzék kissé nagyobb fokú megnyilvánulását.

Ha végigjárjuk utcáinkat, látványosság elég akad. Jól tudjuk mi azt, hogy nem számíthatunk világvárosi pedantériával és drága eszközökkel végrehajtott városszépítési munkálatokra, a tisztaság és rend azonban nem kerül nagyon sok pénzbe és egy kis következetességgel elérhető.

Épen most olvassuk a rendőrkapitány körözését az aszfaltjárók lesepérésére vonatkozólag. Hát ez helyes is volna, csak betartanak, meg rendszeresen, kivétel nélkül végrehajtaná mindenki. De jelen soraink nem a tulajdonképeni köztisztaságra vonatkoznak, hanem egy kis esztétikai érzést igyekeznének támasztani az ilyesmi iránt elfásult keblekben.

Fogaras semmit sem tud megbecsülni amíg van, — úgy tesz, mint az egészséges ember. Csak akkor veszi észre, hogy milyen drága kincse volt az egészsége, amikor már elvesztette, mert nem vigyázott rá. Így van most a közös zászlóaljjal, így volt már sok mindennel. Nem becsüli meg a város az állam bő-

kezüségét és nagylelkűségét akkor, amikor az impozáns állami főgimnáziumi épület környékét annyira elhanyagolt állapotban hagyja heverni, holott évek óta szönyegen van ez a kérdés és folyton halogatni már igazán nincs értelme.

Forduljon csak be a járókelő a piac térről a rövid Zeyk-utcába, amelynek végét keresztezi a szép állami főgimnázium, a Berivoji patak balpartján. Akár a Betlen-utca sarkáról, akár a Ferenc József-térről nézzük, szép, rendezett gyalogjártót, díszes házakat és kiépített patakpartot látunk, az utca bal oldalán azonban csak félig. A Bardocz-háztól kezdve azonban a patak balpartja olyan siralmas állapotban van, hogy az nem a piacba torkolló főutcahoz, hanem a városvégi sárfészkekhez illő állapot.

Már most kérhetjük bátran, hogy illő környezet-e az a bedüledezett, leomlott, kidőlt-bedőlt patakpart, az ő egynehány rossz kis viskójával egyrészt a díszes főgimnáziumi épületnek, másrészt a csinos és rendezettségű házoknak, amelyek az utca elején sorakoznak. Ugy-e bár nem? És ha majd a szép, új iskolaépület felavatása, meg egyéb, hivatalos funkciók alkalmával az állam képviselőiben megjelenő, előkelő tanügyi férfiak a beszakadozott oldalú patakpart mentében a járhatatlan utban és a piszkos vízben, meg az állandóan ott tanyázó ruhamosó nimfákban gyönyörködnek a sok ezrekbe került díszes épület előcsarnokából, vagy ablakaiból, — nem önkénytelenül merül-e fel a hálátlanság gondolata magyukban, nem kell-e arra gon-

dolnoki akaratlanul is, hogy más városok mennyire vetélkednek a kultúra haladása érdekében egy-egy ilyen iskoláért és milyen fokozott mértékben igyekeznek azt meghálálni, illetve megbecsülni és értékéhez mért környezettel ellátni.

Ismerünk városokat, amelyek nagy áldozatok árán házakat vettek meg, hogy lerombolva azokat, a díszes új gimnázium környékén szabad teret, befásított üdülőhelyet teremtsenek. Tudunk helyeket, ahol nagylelkű, vagyonos polgárok, a város közepén elterülő üres telkeiket tornakertnek hagyományozták, az iskola pedig szép, árnyas üdülőhelyet létesített ott rövid néhány év alatt. De hát nálunk ilyesmire még csak gondolni sem lehet. Egyszer gondoltuk célravezetőnek feltárni azt az eszmét, hogy főgimnáziumi épület és a patakpart között mintegy négy méter szélességű árnyas, pihenő padokkal ellátott sétautat kellene nyitni, ami nem is olyan kivitethetetlen és nem is sok pénzbe kerülő, de annál üdvösebb dolog volna — és azért is felzúdult a bölesek hada, kivitethetetlen, sőt mi több: szükségtelen dolognak minősítve tervünket.

Nos hát, ilyen szomorú állapotok és tapasztalatok után már nem is merünk ilyen tervvel előállni, mert nincs kinek beszélnünk. Hiszen ahol felesleges dolognak minősítik az illetékes faktorok azt, hogy egy népes iskola mellett, ami amúgy is silány lakás és élelmezési viszonyok között tengődő tanulóink, portmentes, hűvös, árnyas pihenőhelyen tölt-

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testsúlyt, megszünteti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értéktelen utáztatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolását.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

„Roche”

Kapható orvosi receptre a gyógyszerárakban. — Ára tizenegyet 4.— korona.

hessék szabadidejüket, tanulhassanak óra előtt, reggelenként tavasztól késő ősziig, — ahol mondjuk ezt kevés költséggel, csak egy kis utánjárással és szorgalommal elérhetnők és mégis felesleges, kivihetetlen eszmének minősítik, — ott igazán nincs, akinek beszélhetnénk.

Ezuttal hát csupán a Zeyk-utca baloldalán, a patakpart hosszának mintegy felét kitevő rendezést és kiépítést hczuk szóba, mert igazán elszomorító az a falusinál is falusiasabb rendetlenség, amit itt, a főtér közvetlen közelében, a legforgalmasabb és diszes épületekben bővelkedő utcák egyikében napról-napra látnunk és tapasztalnunk kell. Elvégre a város érdeke, hogy külseje a közegészség és köztisztaság legelemibb követelményeinek megfeleljen, de másrészt a háztulajdonosok vagyoni érdeke az, hogy házaik környéke rendezett legyen, hiszen így azok értéke nagyban emelkedik és amennyit befektetnének a patakpart kiépítésébe, éppen annyival emelkednék házuk értéke.

Tudomásunk szerint a város 1907-ben ráróta ezt a terhet arra az öt-hat szegénysorsu háztulajdonosra, akik ezen a még kiépítetlen részen laknak. Holott ezek olyan szerény anyagi viszonyok között élnek, hogy el kellene adni fejük fölött az utolsó kis fedelet, hogy a rengeteg költséget fedezhessék. E miatt azután ijedten futottak a szegény emberek és megfélembzték a város drákói szigorral kimondott, helytelen határozatát, bebizonyítva, hogy ez a város kötelessége.

A felebbezés pedig két év óta pi-

hen elintézetlenül, a lakosság ezalatt tanácstalanul áll. Akárhány van olyan, hogy eladta házát, az új vevő azonban nem épített amíg el nem dől a patakpart ügye, — pénze addig kamatoztatlanul hever a régi házban. Ujabban úgy halljuk, hogy az áll. főgimnázium előtt annyira szükséges ivlámpa és átjáró ügye is a felebbezés miatt huzódik, de mi erre azt mondjuk, hogy az ilyen szándékosan huzott-halasztott dolgot nem lehet, nem szabad az idők végtelenségéig halogatni a városi tanácsnak, hanem kötelessége sürgetni és úgy a lakosság jóvoltát, mint a város a saját érdekét nézve, mielőbb döntesse el ezt az immár két év óta függő, de hovatovább halaszthatatlanabb dolgot.

Asszonyról . . . asszonyoknak.

Irta: Kedves Józsefné, Hódy Zsóke.

Ne törjetelek hát páleát a poraiban haladó jó öreg anya felett sem asszonyok! mert sokat dolgozott az ura, de dolgozott ő is szüntelenül, azt híven ha hűséges segítő-társa lesz a munkában, ez elég, hogy férjének szeretetét állandósítsa. Mikor pedig egész véletlenül megtudta, hogy ez nem sikerült mély csalódással szívében durvaságát már nem tudta levetkőzni, bárbár módra tépte le magáról a külső gyászt, melyet férjéért viselt, Akkor pedig nem volt, aki szeretettel vegye körül s úgy érezte, hogy a szíve megfásult s e csalódás fájdalmát még az is fokozta, hogy a fásasztó munkával megszerzett és féltve őrzött vagyonból egy hosszú életen át titkosan tartott kedvesnek is pár ezer forintot kellett fizetnie. Ő tehát mindig csak dolgozott, rakogatott krajcárt krajcárra a leányának, annak a léha cifra babának, aki

csak kurizáltatni, korzózni, táncolni és szeretőt tartani tudott 16 éves kora óta.

A „szabadkai fenelányok“ egyik diszpéldánya volt a szép Mariska minden tartalom nélkül, erős külső mázzal. — De nem volt szerencséje, komoly ember komolyan nem szerette a fényes pillangót s így hamar elégette a szárnyait. Szeretett ugyan egyszer de nem lehetett azé, a kifent bajuszu bódítóan illatos kackiás tisztte, mert nem adtak kauciót a könnyelmű házassághoz a józanul gondolkozó szülők. Nem, mert ekkor is jót akartak vele, no és ez elég ok volt arra, hogy a lejtőn lebukjék? . . .

Sok-sok elegáns hölgy ül a tárgyaló teremben. Szívják magukba a rejtelmes tárgyalás során napfényre kerülő bűnöktől méltelyezett levegőt; anyák a leányaikkal, hadd tanuljon a kicsike is, láthassa ő is: milyen elegáns a ruhája a még itt is kokettáló hősnőnek, milyen az a 80 forintos kalap, mit olyan fenomenálisnak talált a közönség a „bajos Mariskán.“ És ott ülve a bűnös mult leleplezésein fáradozó tárgyaláson, egy-behangzó véleménnyel itélik el a szivtelen anyát — igaz ártatlanul — ki az ő könnyelmű, egyetlen leányát nem segítette azon a lejtőn, hová a saját romlott vére, szilaj fékezhetetlen vágya hajtotta, mint annyi sok félvilági asszonyt. Tudni sem akarnak arról, hogy az ő kezében amugy is egy szem kavics lett volna csak a hőmpölygő ár ellen a pénz, ha százazrek voltak is. Mert csak annyiban változtathatót volna az életén, hogy akkor neki lettek volna adósok a kedvesei, a selyem gyerekek, akiket ő tartott s akik abban a biztos reményben segítettek neki bűnös tervének végrehajtásában, hogy lesz pénz bőven, ha elteszik láb alól a „fukar szivtelen vén asszonyt,“ kit megáldott az Isten egy mázos leánnyal egy észnélküli romlott lélekkel, aki csak a pénzszerésnek volt művész mestere. Nem mintha nem ismerné az értékét; látta ő azt oda haza, hogy

T Á R C A.

A szén.

Embernemlatta fenséges erdő
Sudara büszkén az égnek állott.
Jött az özönviz, s iszapba temette
Az egész tündöklő világot.

Tégy a tűzre szenet!

Mesebeli erdők mélyen eltemetve
Új hegyek gyomrában ott alszanak.
Elfödve örökre emléke is
Az első, az ősi tavasznak.

Tégy a tűzre szenet!

Ezredévek multak; törpe földi hangya
Ásójjával a szűz földbe vág.
És kifordulnek új bágyadt napra
Eltemetett ősvilági fák.

Tégy a tűzre szenet!

Acélkemény törzsek, zöld levelek,
Színes szírom, ruganyos ágak:
Alaktalan piszkos kő, melyet
Könnyedén vágnak, vágnak.

Tégy a tűzre szenet!

Zöld reménnyel ékes ifjú lelke is
Hajtott sok színes örömeleket.
Jött a nagy élet zúgó vizözöne
És iszapjába eltemetett.

Tégy a tűzre szenet!

Ruganyos ágak, acélos életfa:

Fekete, fekete porló testek . . .
A törpe hangyák csákánya belémvág
És a levelek hullnak, esnek . . .

Tégy a tűzre szenet!
Gagyí Jenő.

Bolygótüz . . .

Irta: Vécseiné Jankovich Luiza.

(Folytatás.)

IV.

Nagyon természetes, hogy attól a pillanattól, mióta a fiatal báró állt a rendezés élére, senki másról nem beszélt, mint a szerencsétlenül járt bányászok özvegyei és árvái javára rendezendő nagyszabásu ünnepségről melynek programja már javarészen meg is volt állapítva,

Ez a program, meg kell vallani, sokat ígérő volt, felölelt mindent, ami ilyen alkalomra csak kigondolható. Mindenre pedig rásütötte bélyegét a világban jártas, sokat látott, tapasztalt, raffinált izlésű, dús-gazdag, gavallér, aki igazán nem néz arra, hogy ez, vagy az mibe kerül, hanem ami eszébe jut, azt, mint a mesékben szokás, valóra is váltja.

Elsősorban is átengedte a kastélyát, melyben azóta mint a méhkasban jöttek, mentek, zsongtak a bizottság tagjai, a szereplő hölgyek és urak és a munkások serege. Arról volt szó ugyanis, hogy két-három

szoba kivételével, mely a házigazda legintimebb lakosztályát képezi, valamennyi helyiséget át kell engedni az ünnepség céljainak.

E végből némi változtatásra volt szükség, mert bizony az ócska, századoktól megviselt épületen, mely valósággal középkori vár benyomását tette, nagyon meglátszott, hogy évtizedeken át nem lakták, nem tatarozták.

A nagy emeleti diszteremben, melynek ólomkarikás ablakai az éjszaki Kárpátok egyik legelragadóbb részletére engedett kilátást és melyben a hagyomány szerint egy izben a szépséges Mária Terézia is kitünően mulatott, — színpadot állítottak fel.

Hadady ugyanis a kassai színtársulatot hívta meg arra az estére, hogy művészetükkel Halmosvár és környéke egybegyűlt közönségét gyönyörködtessék. A szomszédos termekben, melyeket az ódon butorok, képek és szőnyegek valóságos múzeumává avattak, szabadon járhattak, kelhettek a vendégek; itt-ott játékasztalok is voltak elhelyezve azok számára, akik sehol sem tudnak ellenni egy kis „alsós“, ferbli vagy éppen baccarat nélkül.

Az étterem a földszinti nagy lovagteremben volt, ahol fantasztikusan gruppirozott délszaki növények közepett kisebb, nagyobb asztalkák voltak dusan megterítve.

A legszebb, legtöbbet ígérő azonban az óriási park volt az ő fáival, gyönyörű tavá-

apja mint alkuszik és görnyed a vagyonszerzés igaz útján s az anya mint dolgozik napestig csak azért, hogy egyetlen leányuk bővelkedhessen a javakban. És gondolkozott is a felett néha a sok flörtölésben kifáradt agyával a szép pária aki azonban csak a gondtalan életet szerette és mindig azzal foglalkozott: melyik tisztnek hol adjon találkát? S hogy ellepték mint a méh a virágot az csak természetes, mert tartotta a férfiak kedve mottóját: „minden órának leszakaszd virágát!”

Szeretik visszavezetni pazar életét a családi nevelés hiányos voltára, mint Lux Terka is a lipótvárosi kaszinóban megjegyezte, akinek abban igaza van, hogy nem elég a zongoratanárt kifizetni. De neveltették volna Mariskát bármilyen gondai, szeretettel, romlott lélekben a csirákat nem lehet már elfojtani, csak ideig-óráig. Aztán, hogy miért nem nevelte tovább az ura? . . . Istenem, hány férfinak van erre türelme? nevelte volna inkább józan ésszel önmagát és ártatlan kis fiát, aki előtt szégyenletessé és talán megutálttá is tette az anya nevét!

Hány uri leány van, aki évekig vár jegyesére, míg az tisztességes állást tud elnyerni, s mikor elérte, a fiatal ur fordul egyet s a hosszú kitért szerelmet felváltja csengő ére. Mit tegyen most ez a szegény lány, kinek oda fiatalágának legszebb évei s küzdelmes várakozása meghalványította arca rózsáit? Bukjon a lejtőn lefelé mint Haverda Mária? Nem, — megállja helyét a szenvedés közepette is, mert ha beteg is a lelke, van önérzete, akaratereje! Férjhez megy a legelső tisztességes emberhez, mert szülei is úgy kívánják és ő sem akar a sokszor igazágtalanul megénekelten leányok közé jutni Bizony férjhez megy, eltemeti ábrándjait, elsiratja az édes pillanatokat és azok csak mint kísértetek járnak vissza egy-egy álmatlan éjszakán és lesz belőle derék asszony, gondos anya aki férjének is

diszére válik. Az ilyen leánynak van tartalmas nemes lelke, amihez ugysem tapadna a szenyből semmi. Az ilyen lélek Isten különös adománya, amit nem lehet benevelni senkibe, legfeljebb csak művelni s ebben a legjobb nevelés az élet, a szenvedés, mert hát az élet nemcsak vígjátékot játszat velünk és minden elszenvedett fájdalom egy-egy igaz gyönggyel ér fel.

Hogy predestinálva volt a szép Mariska a bűnre, mert már egyik nagybátyja is paralitikus volt, hát ez is egyik ok a részvétre?

A meggyőződés hangján szólok amikor erre azt állítom, hogy ez is csak egy előrángatott mentő deszka, mert hiu, üres, tartalom nélküli és minden nemes érzésből kivetkőzött félvilági hölgy a Haverda Mária, mint a hamis gyémánt, mely fényt ad ugyan, de értéke nincs. Nem bír ő akaraterővel nincsen benne kifejlődve a nőiség vonzó zománca és igazi típusa azoknak az asszonyoknak, akik csak azért tesznek mindent, hogy beszéljenek róla. Tartják egyik udvarlót a másik után, mert ez náluk lelki szükséglet és így nem is mennek ki olyan hamar a divatból. Nem járhatnak másként társaságba nem maradhatnak el barátnőiktől, mint egyik válóper aktáiból is olvastam, hogy csak azért tartott az asszonyka egy kedves házi barátot, mert a többieknek is volt.

Társadalmi kinövés ez is, divat mint a nagy kalap; amit éppen ostromozni kell, nem pedig oda sorolni a mentő körülmények közé, amelyek csak lélektani uton bizonyíthatóan talán ártatlanság mellett.

A lefolytatott tárgyalás utóhatásaiból következtetek, hogy csak nyiljanak meg a sötét börtön rozsdás zárai: ünnepelni fogják majd Haverda Máriát is. Mert csak nem fog kárba veszni az a sok észbontó mosoly, amely szétröppent az esküdtek felé? . . . És hisz az orvosok is beszámíthatatlannak mondták . . .

Készüljetelek hát szabadkai hölgyek, szórjatok virágokat a „bájos és ártatlan Mariska“ gyöngéd lábai alá, de féltve őrizétek: tüskére ne lépjen, vért ne lásson a gyöngéd lélek, a szivtelen démon, mert akkor újra vért kíván . . . Erősítétek meg gyöngé alapra állított jövőjét, addigra is míg Steinheilnével karöltve bevonulhat diadalainak jövő színhelyére, valamelyik orfeumnak bacilussal telt levegőjébe.

Mentsétek fel hát esküdtek! babonázzon meg titeket is tarka szemével; hadd legyen az ország bünpöreinek történelmében egy újabb példa arra, hogy miként lehet a kézzelfogható bűnösséget nyakatekert igazság kereséssel és a hamis szimpáthiának reklamozásával ártatlanra mosni!

Legalább a judikatura életében e felmentő ítélet intőjel lenne arra, hogy a magyar esküdtek a fojtó parfüm illattól terjengős Párist utánozva elvakultan tisztára mosnak egy megromlott s az élet fertős ösvényére tévedt demimondét, aki előtt csak egy: a pénz birt értékkel, minden asszonyi nemes érzés jóságos lelkitulajdon ismeretlen fogalom.

Aztán majd jön az impresszárió, aki mézes-mázos ajánlataival még inkább alkalmat ad a lelkében megromlott kacér Mariskának, hogy álhirneve öregbedjék és viszi vásárról-vásárra a félvilági hölgyet, Szabadka egyik egykori „fene leányát“ a jövő szenzációját . . .

Esküdtszéket kellene összeállítani, de nemcsak férfiakkól akik a szép asszonyt a sötétlő tárgyaló teremben bámulják, hanem oda kellene állítani egy pár egyszerűbb, de nemesen gondolkozó polgárasszonyt is, olyant, akik szintén segítenek a férjnek a pénzt megkeresni, akiknek gyermekei vannak és akik megtudják érteni, hogy a mai beteg társadalomban hasonló sors érheti őket is, ha az ilyen fekélyeket kérlelhetetlenül ki nem irtják.

val, csodálatos virágaival. Valóságos tündérekert; remeke a magasan szárnyaló művészi izlésnek, leleményességnek.

A színes lampionok ezreit elrejtették a bokrok közé, hogy azok olyan hatást tettek, mindmegannyi óriási szerelmes szent-jánosbogár.

A százados fák koszoruzta tó karsu, kecses szandolinokat ringatott smaragdzöld hátán, készen a tervezett csolnak-versenyre.

Itt-ott pazar pompával díszített sátorok állottak, ahol a szép asszonyok, lányok, teát, pezsgőt, szivart és csecsebecsétet fognak árulni.

Tervezett a báró még lovagjátékot is, egészen a középkori mintára, melyből már serényen folytak a próbák. Az öltözékek és fegyverek a kastélyból kerültek ki. Szóval, ha már elvállalta a rendezést, meg is akarta mutatni, hogy mire képes egy Hadady.

És mindezt miért?

Ha az utóbbi napok fáradalmi közepett csak egy pillanatnyi ideje volt is arra, hogy magába szállva, komolyan megkérdezte ezt önmagától, becsületesen be kellett vallania, hogy egy fiatal asszony két gyönyörű szép szeméért, aranyzóke hajáért . . .

Egy szép asszonyért, akit egyszer látott futólagos n egy kis könyvesbolt homályában. És ez az egyszerű látás elég volt rá, hogy végkép elülze emlékéből a kacér és számító Erber Micit. Igen, elfelejtette a barna, ér-

zéki szépséget oly tökéletesen, mintha soha nem ismerté volna; mintha nem lett volna idő, mikor szakítani akart miatta a családjával; mintha nem is ő lett volna, aki hónapokkal ezelőtt telve lelkiundorral és világgyűlölettel menekült ide, az erdős hegyek közé, ahol elevenen akarta magát eltemetni.

Most megint, úgy érezte, mintha újja született volna. Erősnek, hatalmasnak, hódításra képesnek érezte magát; kívánatosnak, szépnek találta az életet. Örült a kiváltságos pozíciónak, melybe őt születése helyezte; a gazdagságának, mely képessé teszi arra, hogy az előtt az asszony előtt ilyen káprázatos millicüben jelenhessék meg.

Azt akarta, hogy az az asszony se tudjon azontul másra gondolni, mint reá és arra a pompára és fényre, amit ő miatta kifejtett, egy „legyen“ szavával létrehozott.

Szóval Hadady Miklós báró azon vette észre magát, hogy szerelmes a szép kis igazgatónéba. Olyan bolondul szerelmes, amilyen életében talán még soha sem volt. És ezzel sok van mondva. Mert ő is, mint valamennyi Hadady, asszony bolondja volt. Igen, valamennyinek sorsában végzetes szerepet játszott a nő és viszont nem élt még Hadady e földön, aki miatt lány vagy asszony ne lett volna szerencsétlenné.

De ez mit sem változtatott a dolgon. Ez csak növelte a nimbuszukat és az asszonyok, lányok, akik büvkörükbe jutottak,

mint az oktalan esti pillék, szívesen vesztek el a szenvedély perzselő hevében . . .

Kovács Imréné is . . . De nem! Most még legalább sejtelmével sem birt annak az érzésnek, amit a fiatal mágnás lobbanékony szívében gyujtott.

Hadady szerelmi taktikájához tartozott ugyanis — és eddig még mindig bevált, — hogy lassan, alattomosan, szinte észrevétlenül lopja magát választottja szívébe, eszébe, minden csepp vérebe . . .

Hogy az még csak ne is álmodhasson a veszélyről. Csak akkor ébredjen tudatára a valóznak, mikor már — le is van győzve . . .

Mikor már nem tud, nem bír, de nem is akar az emészto szenvedély ellen küzdeni. Mikor már annak sincs más vágya, mint elenyészni, elégni, megsemmisülni, ha kell, a tiltott gyönyörök árjában . . .

Most még csak ott tartottak, hogy a találkozások alkalmával köszöntek egymásnak, néhány közönséges szót váltottak egymással, amit a próbák alkalmával elkerülni nem lehetett, aztán elváltak és ment ki-ki a maga útjára . . .

Egyik az ősi kastélyba, tovább szőni-fonni a veszedelmes hálót. A másik haza, a kétszobás, szegényesen berendezett lakásba — tovább álmodni valamiről . . . Hogy miről? Maga sem tudta . . . De hogy egyszer csak eljön — érezte. És titkos, sejtelmes szivdobogás nélkül rá gondolni nem tudott . . .

Igy lenne csak igazán intő példa adva arra, hogy miképpen kell igazságos szigorral büntetni azt a gyermeket, akinek a csillogó hitvány pénz az Istene, az a modern Isten!

De mert bűnvádi perrendünk az esküszék ilyen összeállítását meg nem engedi, én bizom abban, hogy bárha a Lipótváros hölgyei Lux Terka egyéni nézeteinek szuggessziója alatt, — a szabadkaiak pedig a „bájos Mariska“ kacér szempárjainak bőditő pillantásaitól elvakulva és az igazság arany középutjától eltántorodva védelmére is kelnek az anya gyilkos leánynak: a közeli napokban újból összeülő esküdek hivatásuk magaslatára emelkedve asszonyok nélkül is meg fogják találni ebben, az európaihírűvé vált és szenzációs részletekben bővelkedő bűnpörben a való igazságszolgáltatásnak igaz utját...

SZINHÁZ.

Második heti közleményünket a Nagymama december 4-iki igen sikerült előadásával kell kezdenünk. A nézőtér tele volt s a közönség feszült érdeklődéssel várta az előadás megkezdését, melyről osztatlan elismeréssel távozott. A cimszerepben Sugár Aranka egycsapásra meghódította a közönséget. Bátran állíthatjuk, hogy ez egyik legjobb szerepe a művésznőnek. Elragadóan bájos nagymama volt, jól játszott, szépen énekelt. Hasonló elismeréssel kell szólnunk Jobay Nusiról aki Mártát játszotta kedvesen és megkapó bensőséggel. Kiemelendő Baróti és Szathmáryné kitűnő alakítása, Szathmáry és Zilahy korrekt játéka. A különben kitűnő előadáson a kar gyengesége nem sokat rontott. Az előadást hétfőn megismételték zónában zsufolt ház előtt hasonló jó előadásban.

Vasárnap délután zónában másodszor ment Mongodin ur felesége, este pedig Felhő Klári népszínmű. Nem szerencsés ennek a népszínműnek színen tartása. A közönség ma már alig érdeklődik a népszínművek iránt és még a legjobbak sem érik el a kívánt hatást nemhogy a Felhő Klárhoz hasonló Magán az előadókon is unottság volt tapasztalható de még inkább a kevés közönségen. A komor hangulatu darab főbb szerepeit Zilahy, Sugár és Nagy Gyula vitték, mindhárom jól. Igen szépen énekelt Sugár Aranka, hasonlóképp Nagy Gyula kinek Fátyol Feri szerepe talált. Csik Istók szerepében Baróti villanyozta fel mókáival és kupléival a közönséget.

A szerencse fia keddi előadása nem

volt a sikerültebbek közül való. Maga a darab sok fogyatékossgal bír s így nem csak a színészeken mult ha a darab nem ért el hatást. A cimszerepben Bónyit láttuk ezuttal nagyobb szerepben. A reárott feladatot eléggé sikeresen oldotta meg, néhol kissé szentimentáisan. Jó volt Irén szerepében Arany Olga, tetszett Bogyó, Szathmáry és Demeter.

A tavasz szerdai előadása népes házat vonzott és kellemesen szórakoztatta a közönséget. Az ismert szép zenéjü operettben Jobay Nusi egyik legjobb alakítását láttuk. Tipikus szobaleány volt, belépője nagy derűtséget keltett, kedvesen játszott és jól énekelt. Kitűnő volt Baróti, Bogyó és csinosan táncolt Kürthy Lili. Nem mondhatunk jót Demeter vendéglősről s többet vártunk volna Bónyitól is. A zenekar jól játszott.

Csütörtökön Ruttkey Sötétség című színműve ment. Az előadás jó volt, a közönség általában meg volt elégedve. A főbb szerepekben Zilahy, Arany Olga, Szathmáry játszott Zilahy ismert tehetségével alakított; jó volt csak néhány tul pathetikus Szathmáry, Arany Olga neki találo szerepet játszott azonban némi merevséggel. Jó volt Bónyi, kitűnő Szathmáryné, megálotta helyét szerepkörével teljesen ellentétes szerepében Bogyó, míg Baróti kedvtelenül játszott Kedves volt Pál Erzsike, de Demeter, Galetta és Matányi mint kaszinói urak nem váltak be. A szerintünk nem különösebb irodalmi értékű darab egy pisztolylövésessel végződik s ezt csak azért említjük fel, mert kérni akarjuk a rendezőt, hogy az ilyen lövéseket moderálja. A lefolyt héten hallottunk ugyanis négy-öt lövést de mindegyike valóságos ágyudörgés volt, amire azt hisszük, még nincs szükség.

Pénteken igen kevés közönség előtt a Hajduk hadnagyát ismételte meg a társulat félhelyárrakkal. Az előadásról már elmondtuk véleményünket.

Szombaton premier-est volt, az Erdészleány került színre.

— Igazgatói értekezlet Brassóban. A nagyszabasi tankerület körébe eső középiskolák igazgatói ez idei értekezletüket febr. végén Brassóban fokják megtartani.

— Esküvő. Mózes B. Jakab kereskedő folyó hó 14-én esküszik örök hűséget Hirsch Amáliának, a lakásukon tartandó egyházi szertartás keretében. Az esküvőt családi est-

ebéd követi, a menyasszony szüleinél. Részünkről sok szerencsét kívánunk a megköendő frigyhez!

— Szülői fogadóórák A fogarasi m. kir. állami főgimnáziumban az osztályfőnök és szaktanár urak a szülőket, vagy helyetteseiket gyermekeik erkölcsi viseletét és tanulmányi előmenetelét illető megbeszélések céljából a tanári tanácskozási helyiségében a következő sorrendben fogadják:

December 13. hétfő 9—10 Babits Mihály
10—11 Albert János
11—12 Papp István
" 14. kedd 9—10 László Béla dr.
10—11 Krebsz Ernő
11—12 Fridrich András
" 15. szerda 10—11 Reider Béla
11—12 Halmy Gyula
" 16. csüt. 9—10 Ambrózy Pál
" 17. péntek 9—10 Tass Kálmán
10—11 Nádasdi Dániel
11—12 Papp János
" 18. szom. 10—11 Bausz Gyula
11—12 Vodrácska V.
Fogaras, 1909. december 11.

Az igazgatóság.

— Nagylelkű hagyomány. Nemrég halt el Zágomban Szörcei Vincéné Czirják Klára, a ki 80,000 korona értékű összes vagyonát egy Zágomban építendő szeretet ház céljára hagyományozta. A vagyon kezelése s a rendelkezés teljesítése az erdélyi ref. egyházkerületet illeti.

— A Szathmáry pár jutalomjátéka. Jövő hét csütörtökén a társulat kedvelt két tagjának a Szathmáry párnak lesz jutalomjátéka, mely alkalommal Scherlock Holmes kerül színre. Közönségünknek fölösleges bővebben fejtegetnünk, hogy mily erőssége a Szathmáry pár a társulatnak, művészi képességük ismeretes a színpártoló publikum előtt s így e helyütt csak figyelmébe ajánljuk közönségünknek az estét melyen alkalmunk lesz e kiváló tehetségű színészeink játékában gyönyörködni.

— Meghívó. A „Fogarasi Református Nőegylet“ ma (vasárnap) d. u. 1/4 órakor választmányi és ezt követőleg 4 órakor közgyűlést tart a ref. leányiskola nagyobbik tantermében, melyre ugy a választmányi, mint az összes tagokat ez uton is tisztelettel meghívjuk és szeretettel felkérjük, hogy — tekintettel a tisztviselői kar megújítására és egyéb fontos tárgyakra — teljes számban szíveskedjenek megjelenni. Az elnökség.

— Katasztrófa. Marzsinen községben folyó hó 4-én egy fiatal pár, aki csak kevéssel ezelőtt lett egymásé, szerencsétlen véget ért. Ugyanis midőn a marhájukat etették szerencsétlenségükre a rozoga csűr rájuk omlott és mivel a falu nagyrésze Fogarason a vásáron volt, nem segíthetett rajtuk senki. Csak a vásárról hazajövő híró vette észre a szerencsétlenséget, de későn, mert midőn a roncok közül kivették őket a férj már halott volt, az asszony pedig haldoklott és kevés idő múlva követte férjét.

— Galacz előljáróságához. Kénytelenek vagyunk ezuton érdeklődni, vajjon Gala

MENJÜNK NOVÁK JÁNOS női- és férfidivat üzletébe

az őszi-és téli idény UJDONSÁGAIAT megtekinteni.

érdemes előjárósága miatt ambicionálja a legkisebb havasalji falucsukában sem észlelhető rendetlenséget, piszkot és furcsa állapotokat magának? Nyáron olyan ijeztő por, ősszel és így enyhe tél alkalmával térdig érő sár, állati hulladékokkal sulyosbitva télen hatalmas, eltakarítatlan hó fekszik a gyalogjárókon is, ezenfelül dühös kutyák egész serege, piszkok és rendetlenség mindenfelé. Ezt nemszabad Fogaras közvetlen szomszédságában megtűrni. Hiszen a havasalji kis falvakban is van közmunka és ott is elkaparják a trágyát, a port és sarat az utcáról. Galaccon azonban ezt teljesen figyelmen kívül hagyják, pedig a takarékosság is azt parancsolná, hogy a domboldali sovány földekre kerüljön ez a zsiros utca sár és trágya. Mindjárt más képe lenne a hosszú utcának, jobb levegője és jobb hire Galacnak. Kérjük a község előjáróságát, hajtsa keresztül szigorúan a törvényt, gyakoroltassa a közmunkát és tartsa tisztán az utcákat.

— **Figyelmeztetés a postai csomagok célszerű csomagolása, helyes címzése stb. tárgyában.** A karácsonyi és újévi rendkívüli csomagforgalom ideje alatt a küldeményeknek késedelem nélkül való kezelése csak úgy biztosítható, ha a község a csomagolásra és címzésre vonatkozó postai szabályokat betartja. Különösen szemelendő tartandók a következők: 1. Pénzt, ékszert, más tárgyakkal egybe csomagolni nem szabad. 2. Csomagolásra faláda, vesszőből font kosár, viasszos vagy tiszta közönséges vászon, kisebb értékű és csekélyebb súlyú tárgyaknál pedig erős csomagoló papír használandó. Vásúton vagy papírburkolattal bíró csomagokat, göb nélküli zsineggel többszörösen és jó szorosan át kell kötni, a zsineg keresztelési pontjain pedig pecsétviaszal kell lezárni. A pecsételésnél vésett pecsétnyomó használandó. 3. A címzésnél kiváló gond fordítandó a címzett vezeték- és keresztnevének vagy más megkülönböztető jelzésnek (pl. ifjabb, idősb., özvegy stb.) továbbá a címzett polgári állásának vagy foglalkozásának és lakhelyének pontos kitételére; a Budapestre és Bécsbe szóló küldemények címirataiban ezenkívül a kerület, utca, házszám, emelet és ajó jelzés stb. kiteendő. A rendeltetési hely tüzetes jelzése (vármegye) s ha ott posta nincs, az utolsó posta pontos és olvasható feljegyzése különösen szükséges. 4. A címet magára a burkotatra kell írni, de ha ez nem lehetséges, úgy a cím fatáblácskára, bőrdarabra vagy erős lemezpapírra írandó, melyet tartósan a csomaghoz kell erősíteni. A papírlapokra irt címeket mindig egész terjedelmében kell a burkolatra felragasztani. *Felette kívánatos, hogy a feladó nevét és lakását, továbbá a címirat összes adatait feltüntető papírlap legyen magában a csomagban is elhelyezve* arra az esetre, hogy ha a burkolaton levő címirat leesnék, elveszne, vagy pedig olvashatatlanná válik, a küldemény bizottsági elbontása után a jelzett papírlap alapján a

csomagot mégis kézbesíteni lehessen. Kívánatos továbbá, hogy a feladó saját nevét és lakását a csomagban levő címirat felső részén is kitüntesse. 5. A csomagok tartalmát úgy a címiraton, mint a szállítólevélen szabatosan és részletesen kell jelezni. Budapestre és Bécsbe szóló élelmiszereket, illetve fogyasztási adó alá eső tárgyakat (hús- és szeszitalok stb.) tartalmazó csomagok címirataira, nemkülönben az ilyen csomagokhoz tartozó szállítóleveleken a tartalom, minőség és mennyiség szerint kiirandó (pl. szalonna 2 kgr., egy pulyka 3 kgr., 2 liter bor stb.). A tartalom ily részletes megjelölése fogyasztási adó kivetése szempontjából szükséges és a gyors kézbesítést lényegesen előmozdítja. Kolozsvár, 1909. nov. 28. Deryei s. k.

— **Rossz pénzek.** Az utóbbi időben feltűnően sok rossz 5 koronás és 1 koronás pénz van Fogarason forgalomban. Az az helyesebben szólva 5 koronásnak látszó, régi, osztrák 2 forintos és az 1 koronának megfelelő ezredéves emlékérem. Jó lenne ha az illetékes hatóság egy kevésbé több gondot fordítana erre, vagy a rendőrség ne csak reprezentatív, meg irodai aktagyári munkát végezne, hanem kinyomozná honnét ez a forgalmon kívül álló pénzügy, amelylyel a tudatlan cselédlányok révén károsítják meg a gazdákat?

— **Megszökött lapszerkesztő.** Az „Országos Körösvény” szerint Joan Alexander, a „Libertatea” felelős szerkesztője, az ellene emelt 14 rendbeli kihágás büntetése elől ismeretlen helyre megszökött.

— **Hol a rendőrség?** Folyó hó 7-én Grünspan József kiutasított korcsmájából egy részeg csavargót. A csavargó fél óráig kiabált szeméremsertő szavakat. De egy rendőr sem volt ki bekísérte volna.

— **Hirdető oszlopok.** Igazán helyesen cselekedett Wolff, Ferenc József-téri korcsmáros, amidőn megtiltotta, hogy plakátokat ragasszanak a házfalára, mert ha minden háztulajdonos így cselekednék rövid időn belül a város kénytelen volna hirdető oszlopokat csináltatni s így amíg egyfelől nem maszatolnák többé be a falakat, másfelől a város jövedelmét is szaporítanák a hirdetési oszlopok kibérléséért járó fillérek is.

— **Zenevizsgálat.** Mult hétfőn ismét alkalmuk volt az érdekelt szülőknek és hozzátartozóknak egy igen sikerült zenevizsgálaton résztvenni. A város határain túl is kitűnő hírnévnek örvendő zongoratanítónő, Popp Helén urnő tanítványai mutatták be haladásukat. A három hét óta tanuló kis Albrich Trucsika egyszerű, de szabatosan előadott indulócskájától Krauss Ida urleány virtuozitással eljátszott Liszt hangversenyművéig minden fokozat képviselve volt. Hallottunk magyar, német és román népdalt, régi és a legújabb hazai és idegen szerzők klasszikus és szalonzenéjét, és ha a kezdők némelyike erős lámpalázzal is küzdött, mégis minden szereplő a reá bizott feladatnak de-

rekasan megfelelt. A kezdők és haladók játéka között félórás szünet volt. Mig az első csoport inkább a pedagógusokat érdekelte, bár az előadás itt is kifogástalan volt, addig a második csoport bármely hangversenyterem díszére vált volna. Minden előadó annyira átértézte darabját, hogy hiven adta vissza a hangulatok legfinomabb árnyalatait is. Nem volt ott üres hatásadászat, lelketlen ledarálás, hanem a mű szépségeinek átélése. És habár a többi növendékek még nem is érték el egészen Lesmann Ella, de kivált Krauss Ida urleányok szemképrázoló technikáját, játékkukkal épen oly tökéletesen nyújtottak a reájuk bizott feladat megoldásában, mint az utóbbiak. Igazán kívánatos volna, ha Popp Helén urnő haladottabb növendékeivel a teljes nyilvánosság elé is lépne; Fogaras községe valóban nemes művelészetben részesülne. *Egy jelenvolt.*

— **Lopás.** A vásár első napján történt, hogy egy falusi paraszt asszony kis fiával csizmát ment vásárolni az egyik sátorba. Az asszony a pénzt, amelyet a szoknyaszobában tartott, folytonosan tapogatta, azonban mikor a csizmát próbálták, a zseb őrizetlen maradt s az alkalmat felhasználó tolvaj a szegény asszonynak ellopta 82 koronáját; egy félévi keserves munka gyümölcsét s az asszony pénz és csizma nélkül maradt. Hiába való volt minden kutatása, pénze nem került többé elő!

— **Halálos szerencsétlenség.** A mult hó vége felé történt Kisberivojon, hogy többen kimentek az erdőbe utat javítani. Délben az egyik rész leült ebédelni, míg a másik egy hatalmas fenyő ledöntésén fázdozott az ebédet jó étvágyal fogyasztók közelében. A hatalmas fenyő hirtelen reccgni ropogni kezdett s egyenesen a falatozók felé esett, úgy hogy azok nem tudtak menekülni s Siuvajale Andrást oly szerencsétlenül találta, hogy feje darabokra tört. A többiek kisebb sérülésekkel menekültek meg a halál torkából.

— **A rendőrség figyelmébe.** Igazán kisvárosiak vagyunk mi itt Fogarason. Másutt a legkisebb városban is a rendőrség büntetés terhe alatt tiltja, hogy a kutyákat nyilvános helyre vigyék. Fogarason nemcsak hogy kutyástól sétálnak be a mulató helyekre, hanem vannak emberek, akik még a színházba is viszik a kutyát. A kutya, mint a mult héten történt „A hivatalnok urak”-ban elzékenyülve a drámai jelenettől sirni, illetve vonítani kezdett, úgy hogy az előadást zavarta. Kérjük a rendőrséget, hogy ily jelenetektől mentse meg a közönséget s bánjon el szigorúan a kutya gazdájával!

— **Új pénzek.** Bécsi hír szerint az ércforgalom megszüntetése céljából egy új pénzdarabot, kétkoronásokat fognak veretni és pedig Magyarországon és Ausztriába is 50 millió darabot. Az egykoronásokat is szaporítani fogják legalább 100 millió értékű

A valódi SINGER varrógépek főraktára.

Előnyös részletfizetési kedvezmény, legmesszebbmenő jótállással. Ingyen tanítás gépvarrásban, himzésben u. m.: lapos, homok, aszur, aplikáció, korgre, spanyol, smyrna stb. !! A legkényesebb **fegyverek, varrógépek és kerékpárok** javító műhelye, vadászfelszerelési cikkek, kerékpárok és alkatrészek dus választékban

SÁRKÖZY JÓZSEF,
puskaműves és mechanikus. (Bethlen-utca 4.)

uj veretű koronásokkal. — Az Osztrák Magyar Bank pedig felhatalmazást kap arra, hogy a 160 millió korona kontingensen felül új tizkoronás bankjegyet bocsásson ki.

— **Értesítés.** Kéretik a közönség a fővárosi karácsonyi ünnepi számokra idejekorán — a könyvkereskedésben — előjegyezni.

— A „Vasárnapi Ujság” mostanában küldi szét előfizetőinek ünnepi ajándékát, a „Karácsony”-t, mely az idén is a nagyszámu kiváló közlemények és művészi illusztrációk javát adja olvasóinak. E diszalbumot, mely nagy terjedelme és pazar kiállítása mellett a legjobb karácsonyi ajándék, azok az előfizetők is ingyen kapják, a kik 1910 től kezdődőleg lépnek az előfizetők sorába, sőt ezekneknek a december havi számokat is megküldi a kiadóhivatal. A „Vasárnapi Ujság” előfizetési ára félévre 8 korona. Mutatványszámokkal szívesen szolgál a kiadóhivatal. (Budapest, IV., Egyetem-u. 4.)

— **Jubileumi catalogust** adott ki e héten Kertész Pál férfi és női divatáru üzlete Budapest Rákóczi ut 40 sz., 15 éves fennállása emlékére. E közkedvelt férfi és női divatáruház az egész országban ismeretes, mert alig van helység, a hova Kertész Pál jó híre ne terjedt volna. A gyönyörűen kiállított catalogust mindenkinek, a ki egy levelezőlapon kéri, ingyen küldi meg.

— **Hatósági cselédelhelyező intézet Brassónak.** A napokban a „Brassói Lapok” egy cikkben hívta fel az illetékes hatóság figyelmét arra, hogy jó volna a cselédmizériák megszüntetése céljából egy hatósági cselédelhelyező intézetet felállítani Brassóban, amely ezernyi erkölcsi haszna mellett a városnak új jövedelmet is jelentene. Megírtuk, hogy Magyarországon nagy buzgalommal állítják fel a városok ezt az életrevaló intézetet, amely a polgárság sok kellemetlenségének eiháritására van hivatva. Erre vonatkozólag olvassuk ma egy nyiregyházi lapársunk hasábjain a következő híreket, amennyiben az illetékes hatóságnak van a kérdéses ügy iránt praktikus érzéke és foglalkozni kíván a dologgal, bizonyos tekintetben még újmutatással is szolgálhat. „Cselédszerző intézet felállítására vonatkozólag a tanács megtette az előkészületeket s kibocsátotta a pályázati hirdetményt az üzletvezetői és helyszerzői állásokra. Értesítette azokat a községeket, a honnan Nyiregyháza cselédek szolgálni bejönnek, az intézet felállításáról, kérve őket, hogy minél szélesebb körben tegyék közhírré. Intézkedett a szükséges könyvek és egyéb berendezési tárgyak megszerzéséről is. Az intézet december 20-án nyílik meg a volt csendőrlaktanyában hogy az újévi cselédváltások idejére a jelentkezések már ettől kezdve elfogadhatók legyenek.”

— **Öreg emberek** is hűségesen fogyasztják a rég bevált **Ferencz József-keserűvizet**, mert kitűnő oldó és haszajtó hatása már három év óta a bevételénél is elérhető. A „Ferencz József”-keserűviz fájdalom nélkül kellemsen működik, ezért még a legfinnyásabb egyének is kedvelik. Kérjünk az üzletekben kifejezetten valódi „Ferencz József”-vizet, nehogy valamilyen drasztikus, ártalmas szert kapjunk.

Szerkesztői üzenetek.

Névtelen levelekre és cikkekre nem válaszolunk.

S. Cs. Miskolc. A szives megemlékezést köszönjük, de kérélek légy szives a cikket más lapba beküldeni, ne ide. Üdv.

N. Á. Fogaras. Mihelyt csak időnk engedí rögtön át nézzük s ha csak lehet közöljük. „Sic itur ad astra!”

Dr. F. H. Miskolc. A régi gárdából még csak te élsz, a többi már mind eszöndes révpartra érkezett.

V.-né J. L. Miskolc. Az újabb küldeményt is megkaptuk. Köszönjük. Üdvözllet!

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

THE R F E L D Á V I D.

Hirdetések.

Zongora hangolást és javítást elvállal:
BARANYAI MIHÁLY színházi karmester.

Képzett egyén könyvelői vagy irnoki állást keres. Ugyanó magán oktatást ad német-nyelven, valamint hegedű órákat. Cim a kiadóhivatalban.

Egy csinosan butorozott utcai szoba a főszobával (I-ső emeleten) kiadó. Steinburgi Pildner házában, Ferencz József-tér 10. hsz.

Tenyésztésre alkalmas, tiszta faj — orpington tyukok és kakasok, kaphatók 4 koronáért darabonként: Illgner Károlynénál Alsószombattalva.

Szép írásu fiatal ember másoló-sokat jutányos áron elvállal. Bővebbet a kiadóhivatalban.

GŐZ- és KÁDFÜRDŐ FOGARAS.

Fürdő-rend

1909—10. évadra. (Szeptember 1-től május végéig.)

Amennyiben a fürdő üzemben tartása nem fizetődne ki, úgy a fürdő bezáratik.

Kádfürdő:

Hétköznapokon reggel 7-től este 6 óráig.

Vasár- és ünnepnapokon reggel 7 órá-tól déli 12 óráig.

Ár: ruhával I. o. K. 1.— II. o. K. —.60

Gőzfürdő:

Csütörtökön d. e. 7-12 óráig férfiaknak

„ d. u. 2-5 óráig nőknek.

Ár: ruhával K. 1.20

Pénteken d. e. 7-12 óráig férfiaknak

„ d. u. 2-5 óráig nőknek.

Ár: ruhával K. —.80

Szombaton d. u. 2-7 óráig férfiaknak

Ár: ruha nélkül 40 fill.

Vasárnap d. e. 7-12 óráig férfiaknak

Ár: ruhával K. 1.—

Stof és Fia.

Szám 1068—909. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti kir. törvényszéknek 1909. évi 114681. sz. végzése következtében Dr. Reisz Árpád fogarasi ügyvéd által képviselt Szücs Ödön budapesti bej. cég javára 6000 kor. s jár. erejéig foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 4000 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: 1 nagy cséplőgép 560 sz. 1 benzin motor 8 ló erejű hajtó szijak és apróbb felszerelések nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a fogarasi kir. járás-bíróság 1909-ik évi V. 887—2. sz. végzése folytán 6000 kor. tőkekövetelés, ennek 1909. szept. hó 20. napjától járó 6% kamatai, és eddig összesen 189 kor. 28 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig, Ludisor községben a helyszíne leendő megtartására 1909. évi december hó 21-ik napjának d. e. 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §§-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is eladatni fognak.

Fogaras, 1909. évi dec. 3-án.

Gyárfás Ferenc,
kir. jbir. végrehajtó.

Sz.: 1111—909. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a brassói kir. törvényszéknek 1909. évi 6698. sz. végzése következtében Dr. Rosenberger János fogarasi ügyvéd által képviselt Fogarasi Tak.pénzt. javára 1700 kor. s jár. erejéig 1909. évi július hó 21. foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 2526 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: széna, téglá, épületfák és deszkák, bivalak és malac nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a fogarasi kir. járás-bíróság 1909-ik évi V. 601—5. sz. végzése folytán 1700 kor. tőkekövetelés, ennek 1909. évi május hó 15 napjától járó 6% kamatai, és eddig összesen 303 kor. 8 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig, Netot község házában leendő megtartására 1909. évi december hó 30-ik napjának d. e. 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §§-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Fogaras, 1909. december hó 9-én.

Gyárfás Ferenc,
kir. jbir. végrehajtó.

Amortizációs tisztvis. kölesön ügyekben

díjmentes felvilágosítást nyújt
Az „O. m. I. ált. tisztviselő-egylet kolozsvári képviselősege”

Kolozsvár,
Ferencz-József-ut 7. szám alatt.

➡ Válaszbélyeg csatolandó. ➡

Mielőtt karácsonyi szükség-
leteit beszerezné

EL NE MULASSZA MEGTEKINTENI

üzletemmel átellenben levő
(Fóthné-főle ház)

HÉTFŐN MEGNYILÓ

≡≡≡ **Karácsonyi** ≡≡≡

Bazáromat,

hol a legszebb

GYERMEKJÁTÉKOK

≡≡≡ **PORCELLÁN-, ÜVEG-** ≡≡≡

és

China-ezüst dolgok



a legjutányosabb árban

: lesznek árusítva. :



Thierfeld D.

könyvnyomda, könyv-, mű- és zeneműkereskedés: FOGARAS.

Cimfestészet.

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek b. tudomására hozni, hogy Fogarason, Hid-utca 46 sz. alatt

Cimfestészeti műtermet

nyitottam. Készítek mindenféle műszaki cimfestészeti munkákat, a legjutányosabb árak mellett: u. m. igen csinos, izléses kivitelű cég- és címtáblákat, mindennemű cimereket, színházi díszlet-festészetet, zászló feliratokat, mindennemű aranyozásokat, diszmű és üvegtábla festészetet, templom festészetet, emléklapokat és képeket, — egyszerű és művészi kivitelben.

A n. é. közönség becses pártfogásáért esedezve, maradok hazafias tisztelettel:

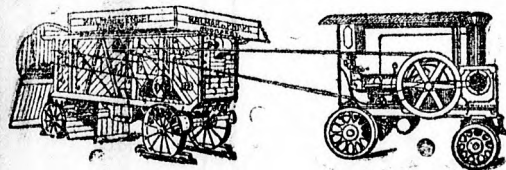
Rigly János,
műszaki cimfestő.

Számtalan első díjakkal és díszoklevelekkel kitüntetve.

Kalmár és Engel

MOTOR- ÉS GÉPGYÁRA
BUDAPEST, V. LIPÓT-KÖRUT 22.

Ajánlja egy cséplőgépet, mint malomüzemre leg-egyszerűbb benzínmotorjait, benzínlokomobiljait, valamint szilvógázmotorjait, melyek V., Lipót-körut 22. bármikor üzembemegtekinthetők.



:: Teljes jótállás ::
Kitűnő cséplésért! Egyedül létező újdonság!

Ezen motorok egyenletes járása és bántatlan egyszerű szerkezetük folytán bármely legjáratlanabb ember által is azonnal könnyen kezelhetők. Árjegyzék ingyen! Olcsó árak részletfizetésre.

2 TELJESEN ÚJ GRAMOPHON ELADÓ.

Eladási ára: 56 K. Kisebb 48 K.

Hozzávaló hanglemezek:

Kétoldalos nagyalak á 2.40 K.

„ kivalak á 2.— K.



Legtökéletesebb szerkezet tiszta hangdobozzal!

Játszás közben nem sereg!

Értekezhetni lehet:

Thierfeld Dávid könyvkereskedésében.

5500

bizonyítvány orvosok és magánzók-tól bizonyítják, hogy

KAIZER

MELL-KARAMELLAI
a három fényővel

KÖHÖGÉST

rekedtséget, elnyájkasodást, katarrust, görcs és szárhurutot legjobban elhárítják.

Csomagja 20 és 40 fillér

:: 1 szelece 60 fillér ::

Kapható: Hermann J. P., Dr. Kontesveller Károly, Steinburgi Pildner F. A.
:: urak gyógyszerárában. ::

Urak és hölgyek

könnyű és jól jövedelmező mellekkere- setre tehet- nek szert, ha

!! részletfizetésre !!

való eladásával foglalkozni hajlandók. Hasznavehetőség esetén fixfizetés!

FLEISSIG SÁNDOR

BANKHÁZ

BUDAPEST, ERZSÉBET-KÖRUT 2. SZ.

! Nyavalyatörés !

Ki nyavalyatörés, görcs és más ideges állapotba szenved, kérjen iratot, ingyen és bérmentve kapható a szabd. hatyu gyógyszerár által Majna Frankfurt.



KÖHÖGÉS, REKEDTSÉG ÉS HURUT ELLEN NINGS JOBB A

R. É T H Y-féle

Pemetefü-cukorkánál

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RETHY-félét kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 DOBOZ 60 FILLÉR.
Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

Amerikai tölgy- és bükkfa parketpadlók

gyári raktára (kartellen kívül).

Legjobb minőségű háromszéki és esiki: **hajópallók.**

Mindennemű az asztalos- és építőipar szakmába vágó faárak legjobb minőségben és mérsékelt áron csak nálam kaphatók!

Domány Artur

épület- és tűzifa kereskedő — FOGARAS — Telefon 28. szám.

! TŰZIFA !